

CHANTEZ, CHANTEZ

AMADOU ET MARIAM

Amadou Bagayoko and Mariam Doumbia met at Mali's *Institute for the Young Blind* and married in 1980. In 1986, they moved from Mali to Côte d'Ivoire to advance their career. Mixing rock guitar with traditional Malian sounds, their music is known as Afro-blues. Like many francophone Africans, they speak both French and an African language. The song *Chantez, chantez* is mainly in French, with a few lines in Bambara, another language spoken in Mali. The following activity will help you better understand the song.

Chérie (Sweetheart). Dans la chanson *Chantez, chantez*, Amadou parle de son amour (love) pour Mariam et de sa bonne volonté envers tout le monde (goodwill toward everyone). Choisissez (Choose) un mot logique pour compléter chaque phrase. Il y a plus d'une possibilité pour certaines phrases.



© Christopher Hunt/Getty Images

Amadou et Mariam sont du Mali.

aime	donne	parle
voix (voice)	tiens (hold)	jure (swear)
adore	guitare	
préfère	chante	

1. Écoutez cette (this) _____.
2. _____ -moi ta main (your hand) / ton cœur (your heart).
3. _____ -moi dans tes bras (your arms).
4. C'est toi que je (j') _____.
5. Je ne _____ que pour toi. (I only _____ for you.)
6. Je ne _____ qu'avec toi. (I only _____ with you.)
7. Je ne _____ que par toi. (I only _____ by you.)

belle	du bonheur (happiness)	perdre (to lose)
reste	liberté	jolie
abandonner	jouer	de l'amour (love)
sauter (to jump)	gentille	
danser	chanter	

8. _____ à côté de (beside) moi.
9. Tu es la plus _____.
10. Je ne veux pas te (t') _____. (I don't want to _____ you.)
11. Nous allons (We are going to) _____ ensemble.
12. _____ pour tout le monde.



© Michael Dwyer/Alamy